

19.2.2014

A7-0032/55

Изменение 55

Мариел Гало

от името на групата PPE

Бернхард Рапкай

от името на групата S&D

Доклад

A7-0032/2014

Сесилия Викстрьом

Законодателства на държавите членки относно марките (преработен текст)

SOM(2013)0162 – C7-0088/2013 – 2013/0089(COD)

Предложение за директива

Съображение 22

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(22) С цел укрепване на защитата на марките и по-ефективна борба с фалшифицирането притежателят на регистрирана марка следва да има право да забрани на трети лица да внасят стоки на митническата територия на държавата членка без да бъдат пуснати в свободно обращение на тази територия, когато такива стоки идват от трети *страни* и върху тях е поставена без разрешение марка, която по същество е идентична с марката, регистрирана по отношение на такива стоки.

(22) С цел укрепване на защитата на марките и по-ефективна борба с фалшифицирането, ***без да се засягат правилата на СТО, и по-конкретно член V от ГАТТ относно свободата на транзитното преминаване,*** притежателят на регистрирана марка следва да има право да забрани на трети лица да внасят стоки на митническата територия на държавата членка, без да бъдат пуснати в свободно обращение на тази територия, когато такива стоки идват от трети ***държави*** и върху тях е поставена без разрешение марка, която по същество е идентична с марката, регистрирана по отношение на такива стоки. ***Това следва да не засяга безпроблемния превоз на генерични лекарства в съответствие с международните задължения на Европейския съюз, и по-конкретно отразените в Декларацията относно Споразумението ТРИПС и общественото здраве, приета на 14 ноември 2001 г. в Доха от Министерската конференция на СТО.***

Or. en

AM\1020225BG.doc

PE529.525v01-00

19.2.2014

A7-0032/56

Изменение 56

Мариел Гало

от името на групата PPE

Бернхард Рапкай

от името на групата S&D

Доклад

Сесилия Викстрьом

Законодателства на държавите членки относно марките (преработен текст)

SOM(2013)0162 – C7-0088/2013 – 2013/0089(COD)

A7-0032/2014

Предложение за директива

Член 10 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията

5. Притежателят на регистрирана марка също така има право да възпрепятства въвеждането от всички трети лица, в контекста на търговска дейност, на стоки на митническата територия на държава членка, където марката е регистрирана, без да бъдат пуснати в свободно обращение на тази територия, когато такива стоки, включително опаковки, идват от трети *страни* и върху тях е поставена без разрешение марка, която е идентична с регистрираната по отношение на такива стоки марка или която не може да бъде отличена в основните си аспекти от тази марка.

Изменение

5. Без да се засягат правилата на СТО, и по-конкретно член V от ГАТТ относно свободата на транзитното преминаване, притежателят на регистрирана марка също така има право да възпрепятства въвеждането от всички трети лица, в контекста на търговска дейност, на стоки на митническата територия на държава членка, където марката е регистрирана, без да бъдат пуснати в свободно обращение на тази територия, когато такива стоки, включително опаковки, идват от трети *държави* и върху тях е поставена без разрешение марка, която е идентична с регистрираната по отношение на такива стоки марка или която не може да бъде отличена в основните си аспекти от тази марка.

Or. en